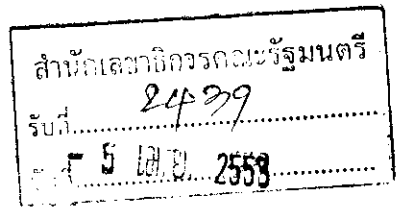


ด่วนที่สุด

ที่ พณ 0605/1271



กระทรวงพาณิชย์

44/100 ถนนนนทบุรี 1

นนทบุรี 11000

๕ เมษายน 2553

เรื่อง บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านเกษตรระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาล
แห่งสาธารณรัฐชิลี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร 0503/ว (ล) 4082 ลงวันที่ 9 มีนาคม 2553

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงพาณิชย์พิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องหรือใน
ประเด็นอื่นที่สมควรต่อบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตรระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย
กับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐชิลี โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการค้าขาย การค้า การฝึกอบรม และความ
ร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และวิชาการในสาขาการเกษตรระหว่างคู่ภาคี รวมทั้งการอนุรักษ์และจัดการความ
หลากหลายทางชีวภาพและกำหนดพันธกรณีเกี่ยวกับการคุ้มครองและจัดสรรในทรัพย์สินทางปัญญาที่อาจมีขึ้นจาก
ความร่วมมือ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีประมาณวันที่ 30 มีนาคม 2553 ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงพาณิชย์พิจารณาแล้ว ขอเรียนว่ากระทรวงฯ ให้การสนับสนุนในภาพรวมต่อการจัดทำ
บันทึกความเข้าใจดังกล่าวข้างต้น อย่างไรก็ดี เพื่อให้ถ้อยคำในเรื่องของการเป็นเจ้าของสิทธิ การแบ่งปัน
ผลประโยชน์ และความรับผิดชอบในการใช้ทรัพย์สินทางปัญญามีความชัดเจน เห็นควรเพิ่มเติมและแก้ไขถ้อยคำ
ในส่วนของทรัพย์สินทางปัญญา ข้อ 7 บรรทัดที่ 4 หลังคำว่า “...international agreements” เป็นดังนี้ “, and that
the implementing programmes or projects under this MOU shall include provisions regarding treatment of
any intellectual property right the ownership of intellectual property rights, the sharing of benefit arising out of
the use of intellectual property rights and the liability and responsibility of each Party which may arise out of
such programmes or projects.

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นางพรทิwa นาคาศัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

สำนักอเมริกาและแปซิฟิก

โทรศัพท์ 0-2507-7420

โทรสาร 0-2547-5628